

# Uznanie / Approval

01 202 POL/Z-14/PED-VT-2169/00

dla personelu badań nieniszczących  
for personnel of non-destructive testing

zgodnie z  
with reference to  
na podstawie  
based on

Dyrektywa Urzędzeń Ciśnieniowych 97/23/WE  
Pressure Equipments Directive 97/23/EC  
CEN TR 15589:2007 - Route A:  
DIN EN ISO 9712:2012

Gdańsk, 05.02.1967

nazwisko, imię, tytuł  
name, first name, title

miejsce urodzenia, data urodzenia  
place of birth, date of birth

Metoda Method	Stopień Level	Ważny do Valid to	Sektor Sector
VT	2	03/2019	PED, w

VT: badania wizualne / visual testing

PED, w: wyroby spawane, połączenia nierozłączne na urządzeniach ciśnieniowych kategorii III i IV  
welded products on permanent joints to pressure equipment in category III and IV  
wg / ref. Pressure Equipment Directive 97/23/EC, Annex 1, Section 3.1.3

Historia:  
history:

Pierwsza certyfikacja / Initial cert. 04.03.2014

Następne działanie:  
next required task:

09/2018

podpis posiadacza certyfikatu  
signature of certificate holder

Zabrze, 04.03.2014

Jednostka Certyfikująca Personel Badań Nieniszczących  
Certification body for NDT-Personnel

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH  
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Jednostka certyfikująca pracuje zgodnie z DIN EN ISO/IEC 17024.

Jednostka certyfikująca jest uznaną niezależną organizacją trzeciej strony zgodnie z artykułem 13 europejskiej Dyrektywy Urzędzeń Ciśnieniowych 97/23/EC oraz posiada akredytację ZLS nr rej. ZLS-ZP-073/09 w obszarze PED.

The certification body operates acc. to DIN EN ISO/IEC 17024

Recognized third party organization according to article 13 of the european pressure equipment directive 97/23/EC.  
Accredited by ZLS, Reg.-No. ZLS-ZP-073/09. The accreditation applies only to the scope of PED.

www.tuv.com

 **TÜVRheinland®**  
Precisely Right.

# Certyfikat / Certificate

01 202 POL/Z-14/VT-2169/00

dla personelu badań nieniszczących  
for personnel of non-destructive testing

zgodnie z / according to

**DIN EN ISO 9712:2012**

Gdańsk, 05.02.1967

nazwisko, imię, tytuł  
name, first name, title

miejsce urodzenia, data urodzenia  
place of birth, date of birth

Metoda Method	Stopień Level	Ważny do Valid to	Sektor Sector
VT	2	03/2019	A,B, c,f,w,wp,t

VT: badania wizualne / visual testing

A: Wytwarzanie / Manufacturing

B: Badania przed- i w czasie eksploatacji łącznie z wytwarzaniem / Pre- and in-service testing which includes manufacturing

(c) odlewy, (f) odkuwki, (w) wyroby spawane, (wp) wyroby walcowane

(t) rury, wraz z wyrobami płaskimi przeznaczonymi do wytwarzania rur zgrzewanych / spawanych

(c) casting, (f) forgings, (w) welded products, (wp) wrought products

(t) tubes and pipes, incl. flat products for the manufacturing of welded pipes

Historia:

Pierwsza certyfikacja / Initial cert. 04.03.2014

history:

Następne działanie:

09/2018

next required task:

podpis posiadacza certyfikatu  
signature of certificate holder

Roman Gruca

Zabrze, 04.03.2014

Jednostka Certyfikująca Personel Badań Nieniszczących

Certification body for NDT-Personnel

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH  
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Jednostka certyfikująca pracuje zgodnie z DIN EN ISO/IEC 17024.

The certification body operates acc. to DIN EN ISO/IEC 17024.

www.tuv.com

 **TÜVRheinland®**  
Precisely Right.





INSTYTUT SPAWALNICTWA – POLSKA  
INSTITUTE OF WELDING – POLAND  
INSTITUT FÜR SCHWEIßTECHNIK – POLEN

Adres: ul. Bł. Czesława 16/18, 44-100 Gliwice  
tel. (+48) 32 231-00-11, fax (+48) 32 231-46-52  
e-mail: is@is.gliwice.pl, http://www.is.gliwice.pl

## Świadectwo Kwalifikacyjne

Nr 183/1344/II/2011

Spawalnicza Komisja Kwalifikowania Zakładów Przemysłowych  
przy Instytucie Spawalnictwa w Gliwicach  
kwalifikuje

Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowo Handlowe

**„PROD-MET”**

*Sławomir Rompkowski*

89-650 Czersk, ul. Starogardzka 108

### do II Grupy Zakładów Małych

zgodnie z normą PN-87/M-69009

Uzyskana Grupa uprawnia do prowadzenia prac spawalniczych w zakresie wykonawstwa, montażu i remontów spawanych konstrukcji stalowych klasy 2 i 3 zgodnie z normą PN-M-69008, wykonywanych ze stali konstrukcyjnych niestopowych, następującymi metodami spawania:

- łukowego, w osłonie gazów metodą MAG (135),
- łukowego, drutami prozkowymi w osłonie gazów aktywnych (136),
- łukowego, metodą MAG drutami prozkowymi z rdzeniem metalicznym (138).

#### Pracownicy odpowiedzialni:

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| - za całokształt prac spawalniczych | - mgr inż. <b>Roman LANDOWSKI</b> IWE<br>Główny Spawalnik |
| - za kontrolę robót spawalniczych   | - <b>Maciej POLAKOWSKI</b><br>Kontroler Jakości           |

**Świadectwo jest ważne do dnia 11.05.2013 r.**

PRZEWODNICZĄCY KOMISJI

*W. Słania*  
prof. nzw. dr hab. inż. Jacek Słania EWE, IWE, EWI



DYREKTOR INSTYTUTU

*J. Pilarczyk*  
prof. dr hab. inż. Jan Pilarczyk

Gliwice, 18.07.2011 r.